

Tandslet Tidende

Ellen Børstensen



Fritids- og Kulturvejviser for Tandslet og Omegn

Nr. 15 Februar 2001 Næste nummer udkommer 1. August 2001



Foredrag d. 1. februar Livet på landet i Vietnam

Vietnam har lagt mange års krig og undertrykkelse bag sig og er i dag et land i hastig udvikling. Foredraget holdes af Hóia Thi Ngô som er opvokset i Vietnam på landet og i byen. Siden 1996 bosat i Danmark. Lærer ved Udenrigsministeriets sprogskole samt salgschef i DanViet.

Hóia Thi Ngô taler dansk.
Se side 5

Også børnebørnene var med til Åben Skole's juleafslutning. Her er det Anna og Ina fra Kina

Tandslet.dk

har modtaget IT-stafetten og er dermed valgt til månedens hjemmeside af Landsforeningen af Landsbysamfund. Ideen med tandslet.dk er netop at Tandslet bliver set ude i den store verden, men naturligvis også at de lokale foreninger kan bruge den.

Se side 17



Indhold

T.U.I's Støtteforening	S. 3
SHK	S. 4
Tandslet Pensionister	S. 4
Åben Skole	S. 5
Sydals-Hallen	S. 6
Sydals Kegleklub	S. 7
Landsbygruppen	S. 8
Tandslet Kirke	S. 9
T.U.I.	S. 14
Lokalhistorisk Arkiv	S. 15
Tandslet Tennisklub	S. 16



Aktivitetskalender
se side 10 & 11

Foreningslisten
se side 18

En opdateret aktivitetskalender findes på
tandslet.dk

e-mail bonde@tandslet.dk

ATTEC

FOOD TECHNOLOGY

Begravelser Bisættelser

Økonomisk - smukt og stilfuldt



SØNDERBORG BEGRAVELSESFORRETNING

v/Gerhard og Thomas Helmich
Arnkilgade 15 · 6400 Sønderborg
Telf. 74 42 36 81 - 74 42 36 15



VI KLARER ALT I:

-  Vinduer & døre
-  Nybyggeri
-  Nyt tag
-  Ombygning & renovering
-  Tilbygning

Tømrer- & Snedkerfirma **HANS DUUS**

Mommarkvej 300, Tandslet, 6470 Sydals
Tlf. 74 40 78 49



BUTIK ÅBEN:

Hverdage.....kl. 7.30-19.00

Lørdag.....kl. 8.00-14.00

Søndag.....kl. 8.00-14.00



Auto-reparationer . Maskinarbejde
Salg af autogummi . Benzin og olie m.m.
Køb og salg af brugte biler

SYDALS AUTO- OG MASKINFORRETNING

GERT IVERSEN . Tandslet . 6470 Sydals . Telefon 74 40 77 23



El-firmaet Midtgaard

Aut. el-installator
Sdr. Landevej 222 • Horuphav • Sydals

74 41 56 55



M. PERREGAARD A/S

den frie grovvarehandel

- ★ KORN OG FODERSTOFFER
- ★ KEMIKALIER
- ★ SÆDEKORN
- ★ GØDNING

MOMMARK:

Mommarkvej 399
6470 Sydals
Tlf. 74 40 79 10

Forord

For 15. gang er et nummer af Tandslet Tidende på gaden. Det er på 20 sider fyldt med fritids- og kulturtilbud i Tandslet og omegn. Desuden nogle sider med annoncer, der er med til at skabe det økonomiske grundlag for at udgive bladet.

Vi har på Tandslet Tidende's redaktion bemærket en stigning i indlæg fra foreninger, og det er vi naturligvis meget glade for, fordi Tandslet Tidende er en foreningsavis.

Vi er nu færdig med at købe det udstyr vi skal bruge for at lave avisen, og kan derfor sænke prisen for foreninger.

De nye priser træder i kraft fra og med nr. 16.

De nye priser:

1/4 side 100 kr. 1/2 side 175 kr.

3/4 side 250 kr 1/1 side 300 kr.

Aktivitetskalenderen i Tandslet Tidende er **statisk**, dvs. den ændrer sig ikke, når den først er trykt. Men på Tandslets hjemmeside på internettet, under www.tandslet.dk, findes en **dynamisk** aktivitetskalender. Den er altid ajour, hvis blot alle arrangører husker at give besked til hjemmesidens webmaster, Preben Bonde, evt. via. e-mail på adressen bonde@tandslet.dk



Tandslet Tidende

udkommer igen

den 1. august 2001

Indlæg skal være afleveret til
Preben Bonde, Tandsbusk 60

Senest 20. juni

T.U.I.'s Støtteforening

Tui's Støtteforening afholder generalforsamling

Fredag den 23. Februar 2001 kl. 19.30 i Sydals - Hallen.

Dagsorden.

1. Valg af dirigent
2. Valg af protokolfører
3. Formandens beretning (herunder beretning fra kulturudvalget).
4. Kasserens beretning
5. Behandling af indkommende forslag. Forslag skal være formanden skriftligt i hænde senest 7 dage før generalforsamlingen.
6. Valg af bestyrelsesmedlemmer:
 På valg: Arly Jensen (Modtager ikke genvalg)
 Jens Petersen
 Bo Andersen
 Valg af 2 suppleanter
7. Valg af revisor På valg: Hans Vehl
8. Eventuelt



Bestyrelsen

Redaktionsudvalget:

Preben Bonde (Layout og Koordinator)
 Erik Hansen (Kasserer)
 Sv. Aage Hansen (Reklame)
 Leif Jordt (Sekretær)
 Arne Nørregaard (Aktivitetskalender)



74 40 76 70
 74 40 70 53
 74 40 74 70
 74 40 78 13
 74 40 75 12

**Alle indlæg skal afleveres i
 word format til
 Preben Bonde
 på
 diskette eller e-mail
bonde@tandslet.dk
 hvis ikke andet er aftalt**

Sydals Håndbold klub



**Sydals
Håndbold Klub**
samt eliteudvalgene
afholder ordinær



GENERALFORSAMLING

torsdag den 22. feb. 2001 Kl. 19.30

i SYDALS-HALLEN's cafeteria.

Dagsorden ifølge vedtægter. Forslag som ønskes
behandlet skal være formanden i hænde senest
den 14. feb. 2001.

Vel mødt

Tandslet Pensionistforening

Indbyder sine medlemmer til

Generalforsamling

d. 5. april 2001 kl. 16.00

Dagsorden ifølge lovene

Forslag, som ønskes behandlet, indsendes til

Formanden senest d. 30. marts 2001

Efter generalforsamlingen har vi amerikansk
Lotteri, og derefter er der lejlighed til lidt at
spise til et lille beløb, som slutter med
underholdning til kl. 21.00.

Der er gratis buskørsel.

Tilmelding er nødvendig, senest d. 1. april 2001

På tlf. 7440 7868 eller 7440 7823

Vel mødt bestyrelsen

J M P.



Tlf. 74 40 77 47

v/ Gitte Jørgensen

Mommarkvej 272

6470 Sydals

Åben Skole



1. februar:

Mad: T.U.I.
Café: Myrna's Café
Kl. 19.30 Foredrag om Vietnam
se nedenstående beskrivelse.

Åben Skole vagt: Myrna

8. februar:

Mad: 4. klasse
Café: 4. klasse
Kl. 19.30 Klip og klister (børn)
Emne: Fastelavn, materialer
forefindes og er gratis med
Anette Hansen

Åben Skole vagt: Preben

15. februar:

Vinterferie

22. februar:

Mad: Fri
Café: 3. Klasse
Kl. 19.30 Kom til kort
ved Vera & Yrsa

Åben Skole vagt: Johannes

Program

Fællesspisning: kl. 18.00

Tilmelding til:

Inge Nielsen - tlf. 74 40 71 41

Peter Olesen - tlf. 74 40 74 75

SENEST TIRSDAG AFTEN

Café: kl. 19.00 - 21.30

Juniorklub: kl. 19.00 - 21.00

Kortspil: kl. 19.30 - 22.00

Lokalhistorisk Arkiv:

Vinterhalvåret: kl. 19.00 - 21.00
samt den 2. torsdag i hver måned
tillige kl. 14.00 - 17.00.

1. marts:

Mad: „Ny i by“
Café: T.U.I.
Kl. 19.30 Rundtur i Tandslet
ved Egon & Arne

Åben Skole vagt: Egon

8. marts:

Mad: Tandslet Andelskasse
Café: Fri

Åben Skole vagt: Myrna

15. marts:

Mad: Skolebestyrelsen
Café: 0. klasse
Kl. 19.30 Gennemgang af
årsberetning

Åben Skole vagt: Preben

22. marts:

Mad: Tandslet lægehus
Café: 3. klasse
Kl. 19.30 „Den flyvende kuffert“
Drama

Åben Skole vagt: Johannes

29. marts:

Mad: Fri
Café: 1. klasse
Kl. 19.30 Spil med lokale deltagere

Åben Skole vagt: Preben

Åben Skole Gruppen

Preben Bonde	74407670
Myrna Therkilsen	74 40 70 30
Johannes Petersen	74 40 78 68
Egon Villumsen	74 40 74 41

Åben Skole

går nu ind i den sidste del af denne sæson, også i denne del af sæsonen har vi forsøgt at spænde så bredt som muligt med hensyn til arrangementer. Jeg vil her nævne et foredrag fra Vietnam som vi håber at få stor opbakning til, da skolens elever har arbejdet med dette emne.

En rundtur i Tandslet med Egon og Arne er en fortsættelse fra sidste års arrangement, hvor de fortæller og viser billeder fra gamle Tandslet.

Teatergruppen „den flyvende kuffert“ opfører et drama, og ikke mindst har vi den 29. marts afslutning hvor vi har en gætteleg med lokale deltagere. Til slut vil jeg lige nævne at vi har ledige Mad og Café aftner, jeg håber at der er nogle der har lyst til at tage turn med, også nye beboer i Tandslet er meget velkommen til at melde sig.

**Skolen er landsbyen's
omdrejningspunkt, så det er vigtig
at holde liv i den, også efter
skoletid.**

Livet på landet i Vietnam

Vietnam har lagt mange års krig og undertrykkelse bag sig og er idag et land i hastig udvikling. På 10 år er Vietnam gået fra at være et land med fødevarer underskud til at være verdens tredje største eksportør af ris. De kollektive landbrug er afløst af små familie landbrug, hvor hver familie ikke har mere jord til rådighed end hvad der svarer til en stor villahave. Video om landmænd i det nordlige Vietnam efterfulgt af foredrag med Hóia Thi Ngô om dagliglivet på landet før og nu.

INDVIELSESFEST

Lørdag, den 28. april 2001

kl. 18.30 - 01.30

Sydals-Hallen indbyder til fest
i anledning af ny tilbygning
- ALLE ER VELKOMMEN -

Reservering af fællesborde er mulig.

MENU:

Tunrand m. flutes
og dressing
Buffet med oksefilet
og skinke

PRIS

ekskl. drikkevarer

KUN KR:

150.-

Thomas Jensen og Benedikte Johansen fra Symfoniorkestret spiller fløjte og harpe.



*Billetter kan indtil
9. april købes hos:*

- Sydals-Hallen
- Statoil - Tandslet
- Kaj Johannsen, Lysabild
- Lysabild klubhus
- Andelskassen
- Birgitte Nørgaard,
Kegnæs Færge 4



Ved fælles hjælp og meget slid er Sydals-Hallen blevet „hel“
for der er kommet multital og flotte keglebaner til.
Der er et gammelt mundheld om, at sammenhold gør stærk,
at det er ganske vist, ja, det beviser vores værk.
Vi tror, at rigtig mange vil af hallen glæde få,
for vægt og form og alder - det skal ingen tænke på!
Hvordan skal hallens look makes? jo, det gøres bedst,
hvis alle møder op, når vi nu byder til fest

Kirsten Aabo Jørgensen
Formand for Sydals-Hallen

**DANS TIL
BROAGER
BRANDVÆRNS
20-MANDS
PARTY-BAND**



Sydals Kegleklub

Byggeriet skrider nu godt frem, og vi glæder os meget til at tage de nye keglebaner i brug. Keglebanerne vil blive installeret i februar måned 2001, og der vil herefter blive mulighed for, at nye hold kan tilmeldes. Vi får nu 4 baner mod hidtil 2.

Der vil blive holdt nogle Åbent-Hus-arrangementer, hvor man gratis kan prøve at kegle. Disse Åbent-Hus-arrangementer vil blive annonceret senere.

Midt i februar måned har vi en oversigt over ledige tider, og der vil fra dette tidspunkt være mulighed for, at nye hold kan reservere tid. Vi regner med at nye hold kan starte fra begyndelsen af marts.

Man kan leje enten 2 eller 4 baner. Der bliver en adskillelse gennem opholdsrummet, så 2 hold kan kegle ved siden af hinanden uden at genere



hinanden. Adskillelsen bliver formentlig et kraftigt forhæng, der kan trækkes frem og tilbage.

Er der spørgsmål er I velkommen til at ringe til Margrethe Kristiansen (7440 7411) eller Anders Bojsen Jensen (7440 7620).

Med venlig hilsen

Sydals Kegleklub
Anders Bojsen Jensen

HUSK Generalforsamling mandag d. 12. februar i Sydalshallen

Lysabild Skytte - og Gymnastikforening

indkalder til

ORDINÆR GENERALFORSAMLING

Tirsdag d. 20. 3. 2001 kl. 20.00

i KLUBHUSET

Dagsorden ifølge vedtægterne.

p.b.v. Svend Bladt, tlf. 74 40 44 28, E-mail: Lys54@get2net.dk



Landsby Gruppen Tandslet Sogn

Landsbygruppen for Tandslet Sogn vil gerne ønske alle et rigtig godt og lykkebringende NYTÅR.

Vi vil også gerne sige tak for året som er gået, et år hvor der et sket mange positive ting i Tandslet sogn. Ting som kun sker, hvis der er mennesker som står sammen og så gør noget ved det.

Den 26. oktober holdt Landsbygruppen sin 2. ordinære generalforsamling på Tandslet skole. Anders Vestergård aflagde beretning. Beretningen kan læses i sin helhed på Tandslets hjemmeside, her kan læses et kort referat.

Mange foreninger har valgt at blive medlem af Landsbygruppen og ca. halvdelen af de firmaer som har tilknytning til Tandslet sogn har indgået medlemskab, en flot opbakning som vi forsøger at honorere gennem oparbejdelse af en lettilgængelig hjemmeside hvor alle medlemmer kan komme til orde og blive synlige for alle de som viser interesse for Tandslet. Hjemmesiden er i øvrigt blevet tildelt "stafetten" af tidsskriftet Landsbynyt Se side 17. Har man ønsker eller forslag til hjemmesidens indhold kan man kontakte Preben Bonde, Tandsbusk.

De tre arbejdsgrupper aflagde særskilt beretning. Disse kan ligeledes læses i deres fulde ordlyd på Tandslet.dk

Boligruppen kan melde – færdig arbejde -. Det er som bekendt lykkedes at få lov til at opføre 8 andelsboliger, og da det hårde benarbejde var gjort og byggetilladelsen en realitet, kunne gruppen overlade arbejdet til Andelsboligforeningens bestyrelse. Tårngruppen har travlt med at skaffe midler til at omfuge tårnet og div. andre reparationer. Original indmad har de fået fremskaffet og det skal monteres i det nykalkede tårn som man håber kan få en fremtid som transformatormuseum.

PR-gruppen, som er Preben Bonde, arbejder støt og hele tiden på at gøre

flot reklame for hele Tandslet Sogn via nettet. Et arbejde som kræver et godt samarbejde med foreninger og borgere, hvis det skal lykkes.

Landsbygruppen har været medarrangør på to foredragsaftner. Henrik Soelmark fortalte om sine 25 år bag nodepulten og gav eksempler på sin musikalske kunnen på fagot og blikfløjte. Det foregik i kirken hvor akustikken er helt rigtig til den type oplevelser. Senere på året var det Johannes Nørregård Frandsen som holdt et meget levende foredrag, om sin opvækst i Midtjylland. Foredraget hed "Fællesskab og folkelighed under forvandling 1950-2000.

Midt i høstens tid var der By- og Ringridderfest, nogle dejlige dage hvor hele byen og flere til er med. Vi var med på pladsen, hvor vi i ord og billeder og via den opstillede computer forsøgte at give en fornemmelse af, hvad der sker på landsbyplan. På computeren kunne man deltage i konkurrencen om navn til hallens nye tilbygning. Det er endnu ikke afsløret hvem der løber med det udlovede gavekort. By- og ringridderfesten gav et overskud, som vi var så heldige at få del i og vi vil gerne rette en stor tak til Tandslet og Omegns Ringridderforening for gaven på 2000,-kr. Tak skal I have.

I november måned havde vi besøg af Else Redzepovic Christensen. Else har været koordinator på Amtets debatmøder om Landdistriktspolitik, så hun havde gode forudsætninger for at styre os gennem et fremtidsværksted som skulle lede os på sporet af hvad der kan skabe mere liv og udvikling i vores område. Det var en meget spændende og også morsom aften. Helt konkret har det betydet at vi fra Landsbygruppens side vil prøve at tage fat om et par af de projektbeskrivelser som kom på bordet den aften. Vi har besluttet at tage kontakt til de folk som sad i de

enkelte grupper og bede dem, med Landsbygruppens hjælp, at få nedsat arbejdsgrupper. Vi håber at det lykkes. Hvis man er interesseret i at se hvilke projekter der blev beskrevet den aften kan man finde det på Tandslet.dk. De som ikke har Internet adgang kan kontakte Preben Bonde eller en anden fra Landsbygruppen og vi vil være behjælpelig med at fremskaffe materialet på skrift. Skulle der være nogen, som fatter særlig interesse for een af emnerne så kontakt os endelig og vi vil gøre hvad vi kan for at hjælpe noget i gang.

Landsbygruppen har overvejet at deltage i det landsdækkende "Åben Landsby", som arrangeres af Landsforeningen af Landsby-samfund. Når og hvis vi gør det, bliver det i efterårsferien sådan som det er beskrevet fra LAL. Men det er noget I alle kommer til at høre mere om, da det er en opgave, som kommer til at inddrage hele byen og oplandet. Men vi synes det kunne være en spændende opgave og også en spændende måde at præsentere området på over for andre.

Landsbygruppen har modtaget endnu en pengegave. Overskuddet fra nytårsaften på Tandslet Forsamlingshus er blevet overført til vores konto. En stor tak til de frivillige som stod bag det fine arrangement og også stod bag gaven til Landsbygruppen.

Til slut vil jeg sige mange tak til Anders Vestergård, som har været gruppens formand i opstarts- fasen. Det er ikke den letteste periode, men vi er kommet fint fra start. Anders har valgt at stoppe som formand, da andre opgaver presser på, men sagt ja til at fortsætte i gruppen som menigt medlem. En beslutning, vi andre i gruppen er meget glade for.

Pbv.
Inger Plauborg

Tandslet Kirke & Sogn



BRUG KIRKEBILEN !

DEN ER DER TIL DET SAMME

Hvis selve transporten til kirke eller kirkearrangement er et problem, så kan du **til enhver** tid gøre brug af kirkebilen. - Ring dagen før og træf aftale om kørslen. Kirkebilens telefon er : **7440 7817.**

KIRKEKONCERT MED TRIO TRE TRÆ

**Tandslet Kirke, onsdag
den 21. februar kl.19.30**

Trioen som spiller musik for træblæsere blev dannet i 1998 og består af **fløjtenisten Bettina Zielke**, uddannet ved musikkonservatoriet i Århus og som bl.a. har optrådt som solist ved Sønderjyllands Symfoniorkester, **klarinetten Susanne Cornelius** uddannet ved Musikkonservatoriet i København, der foruden sit arbejde som klarinet - og saxofonlærer ved flere sønderjyske musikskoler er freelance orkester og kammermusiker; **fagottisten Karen Andersen**, der også er konservatorieuddannet og som i mere end 12 år har spillet som solofagottist i

Sønderjyllands
Symfoniorkester.

Nærmere omtale af
programmet vil kunne ses i
dagspressen.

VELKOMMEN !

Endnu engang er vi så heldige, at kunne byde velkommen til en "ny" medarbejder ved Tandslet Kirke. Det er **Natalija Vestergaard**, som er blevet ansat som sognets organist.

Natalija stammer oprindelig fra Hviderusland, hvor hun er konservatorieuddannet violonist og musikpædagog. I de seneste 17 år har hun dog boet her i det sønderjyske, hvor hun både har fungeret som vikar i Sønderjyllands Symfoniorkester.

Natalija's spil vil dog ikke være helt nyt for kirkegængerne i Tandslet, idet Natalija allerede mange gange tidligere har spillet som afløser her.

Da Natalija til daglig er ansat som fritidspædagog i Sønderborg, er det dog kun i weekenderne vi kan glæde os over hendes spil.

**Tirsdag den 20 marts
kl. 14.30**

Påske i den russiske kirke

Vi vil ved dette forårsmøde kunne møde vores organist **Natalija Vestergaard** i en lidt anden rolle end den vante. Hun kommer nemlig og fortæller om den russiske kirkes mange skikke og traditioner

omkring påske, herunder vil også fortælle om den russiske kirke og samfundet omkring den både før og efter murens fald.

JUNIORKONFIRMAND- UNDERVISNINGEN

Ligesom de to foregående år vil der i år være et tilbud om juniorkonfirmandundervisning for 3. klasses elever ved Tandslet Kirke. Men i modsætning til tidligere vil forløbet først finde sted efter påske. Inden start vil der blive indbudt til et orienterings møde for forældre.

Menighedsrådet:

Formand:

Jacob Nicolaisen
Holballe 9

Næstformand:

Kirsten Jørgensen,
Neder Jestrup 6

Kirkevæge:

Karen M. Duus,
Mommarmvej 305

Kasserer:

Erik Hansen,
Ollundsbjerg 42

Øvrige medlemmer

Lina Mortensen
Ollundsbjerg 8

Christian Møller
Tandshede 7

Karen Villumsen
Mommarmvej 296

Aktivitetskalender 2001

Februar 2001

01. torsdag kl.14.00.	Pensionister og efterlønnere. Hyggeeftermiddag på Tandslet Skole.
01. torsdag kl.18.00.	Åben Skole – TUI laver mad. Foredrag om livet i Vietnam, se Åben Skole
08. torsdag kl.14.00.	Pensionister og efterlønnere. Klubeftermiddag på Tandslet Skole. (Bus)
08. torsdag kl.18.00.	Åben Skole – 4. klasse laver mad. Klip og klister for børn se Åben Skole
12. – 16.	Tandslet Skole holder vinterferie. Ingen arrangementer på skolen i denne uge.
12. mandag kl.20.00	Sydals Kegleklub generalforsamling i Sydals-Hallen
17. lørdag kl.09.00	Tandslet Tennisklub generalforsamling i Sydals-Hallen
20. tirsdag kl.14.00	Pensionister og efterlønnere. Dilettant på Kegnæs Forsamlingshus. Buskørsel 10,00 kr.
21. onsdag kl.19.30	Lokalhistorisk Arkiv for Tandslet Sogn. Generalforsamling på Tandslet Skole.
21. onsdag kl.19.30	Kirkekoncert med Trio Tre Træ
22. torsdag kl.14.00.	Pensionister og efterlønnere. Klubeftermiddag på Tandslet Skole. (Bus)
22. torsdag kl.18.00. kl.19.00	Åben Skole. Kom til kort med Vera og Yrsa – Tandslet Skole.
22. torsdag kl.19.30	Sydals Håndboldklub ordinær generalforsamling i Sydals-Hallens cafeteria
23. fredag kl.19.30	Tui's Støtteforening generalforsamling i Sydals-Hallens cafeteria
25. søndag	TUI Fastelavnsfest i Sydals-Hallen
28. onsdag kl.19.00	Sydals-Hallen generalforsamling i Sydals-Hallens cafeteria

En opdateret Aktivitetskalender kan ses på

tandslet.dk

Marts 2001

01. torsdag kl.14.00.	Pensionister og efterlønnere. Hyggeeftermiddag på Tandslet Skole.
01. torsdag kl.18.00. kl.19.30	Åben Skole – "Ny i by" laver mad Rundtur i Tandslet v/ Egon & Arne – Tandslet Skole.
08. torsdag kl.14.00.	Pensionister og efterlønnere. Klubeftermiddag på Tandslet Skole. (Bus)
08. torsdag kl.18.00.	Åben Skole – Tandslet Andelskasse laver mad.

Aktivitetskalender 2001

09. fredag	TUI og LSG gymnastikopvisning i Sydals-Hallen
15. torsdag kl.14.00.	Pensionister og efterlønnere. Hyggeeftermiddag på Tandslet Skole.
15. torsdag kl.18.00. kl.19.00	Åben Skole – Skolebestyrelsen laver mad. Skolebestyrelsen gennemgår årsberetningen – Tandslet Skole.
18. søndag	Sydals Kegleklub – Jysk mesterskab i kegling for old girls/veteran damer – Sydals-Hallen
20. tirsdag kl.14.30	Påske i den Russiske Kirke, Tandslet Kirke
20. tirsdag kl.20.00	Lysabild Skytte- og Gymnastikforening Ordinær Generalforsamling i klubhuset.
22. torsdag kl.14.00.	Pensionister og efterlønnere. Klubeftermiddag på Tandslet Skole. (Bus)
22. torsdag kl.18.00. kl.19.00	Åben Skole – Tandslet Lægehus laver mad. Drama: "Den flyvende kuffert" – Tandslet Skole.
28. onsdag kl.19.30	Tandslet Andelskasse. Generalforsamling i Tandslet Forsamlingshus.
29. torsdag kl.14.00.	Pensionister og efterlønnere. Hyggeeftermiddag på Tandslet Skole.
29. torsdag kl.18.00.	Åben Skole – Gætteleg med lokale deltagere – Tandslet Skole.

April –august 2001

2/4 mandag kl.19.30	TUI generalforsamling i Sydals-Hallen
5/4 torsdag kl.16.00.	Tandslet Pensionistforening Generalforsamling i Tandslet Skoles bibliotek med efterfølgende hyggeligt samvær til kl. 21.00 (Gratis buskørsel)
21/4 lørdag kl. 10.00	Tandslet Tennisklub, standerhejsning
28/4 lørdag kl. 18.30	INDVIELSESFEST Sydals-Hallen
8/5 tirsdag kl.18.00.	Lokalhistorisk Arkiv for Tandslet Sogn. Studiekredsens forårsudflugt.
29/5 tirsdag kl.18.00.	Lokalhistorisk Arkiv for Tandslet Sogn. Forårsudflugt til Løjtland.
5/6	Tandslet Tennisklub, venskabskamp mod Lysabild, se opslagstavlen
16-17/6	Tandslet Tennisklub. Klubmesterskaber, se opslagstavlen
1/8 onsdag kl.19.00.	Lokalhistorisk Arkiv for Tandslet Sogn. Sognevandring i Mommark.

Super Brugsen

**DELIKATESSE
BAGERI
TIPS & LOTTO**



OK Bensin
høj kvalitet,
lav pris

Åbningstider

	Butik	Bager
Mandag-torsdag	9.00-19.00	6.30-19.00
Fredag	9.00-20.00	6.30-20.00
Lørdag	9.00-17.00	6.30-17.00
Søndag	9.00-16.00	6.30-16.00

Frisk med det hele – også med prisen!

HØRUPHAV

Tandslet Murerforretning



*Alt i om- og tilbygninger.
Flisearbejde og reparationer.*



Benny S. Jensen
Pilene 8 Tandslet
6470 Sydals
Tlf. 74 40 71 05
Mobiltlf. 23 30 71 45



Sydals Kommune

Kommunekontor

Skovsølm 1, Hørup
6470 Sydals
Tlf. 73 11 50 00
Telefax 73 11 51 00
Postgiro 9 06 46 99
SE nr. 33 47 98 16
Eksp. mandag, tirsdag, onsdag kl. 9-13
torsdag kl. 13-17.30
fredag kl. 9-12
Tlf. tid mandag-onsdag kl. 8-14
torsdag kl. 13.00-17.30
fredag kl. 8-12

Kim Sydals

Brolægger, Have
Entreprenør
Tlf. 74 40 73 69 Mobil 40 63 73 69



KIM Sydals ▢ Randsbjerg 11 ▢ 6470 Sydals

Hvad kan vi gøre for dig

Kom ind og fortæl os om dine drømme, planer
og ønsker.

Så hjælper vi dig med at gøre dem virkelige.

SYDBANK

Hvad kan vi gøre for dig?

Mommarkvej 270 • 6470 Sydals • Tlf. 74 40 77 20



Tandslet's historie fortsat

Af Rasmus Hansen

Den åbne skole begynder kl. 14.00 med, at pensionisterne kommer og synger, syr, strikker og / eller spiller kort. Klokken 18.00 serveres der middag i skolens køkken. Det er frivillige, som laver maden, og da der ikke er arbejds løn på, kan maden sælges for 15 kr. for en middag. De, der ønsker det, kan få mad med hjem til næste dag, hvis der er levnet noget. Det er ikke usædvanligt, at der er 60-70 personer til spisning. Madlavningen går på skift mellem beboerne både mænd og kvinder. Efter spisningen er der forskellige former for underholdning, såsom foredrag, sang, musik og m.a.. Alt dette er med til at give sammenhold i et lille landsbysamfund.

I den forbindelse skal nævnes, at der er opført 11 pensionistboliger, så de ældre kan blive i deres vante omgivelser så længe som muligt.

Nu er det selvfølgelig ikke lutter idyl. I selve byen har udviklingen sat sit præg, idet der nu er mange lukkede forretninger, men der er et moderne supermarked ikke stort, men stort nok til, at man kan købe alle varer, som der i det daglige er brug for. Desuden er der et bageri. Byen har også stadig en mekaniker, og to frisører. Der er også kommet en del nye til, såsom en kørelærer, en vognmandsforretning og en værktøjsforretning.

Det gamle mejeri er for en dels vedkommende lejet ud til en

motorcykelklub, som fungerer særdeles godt.

I 1986 lukkede byens sidste smedeværksted. Bygningerne overtog smedens søn, og et år efter stod der en moderne fabrik som kom til at hedde ATTEC, hvor man laver intern transportapparat og maskiner til fødevareindustrien. Fabrikken er senere blevet udvidet, så der i dag er ca. 70 ansatte. Det er en driftig virksomhed, der bl.a. har modtaget Sydals Kommunes initiativpris. En særdeles god arbejdsplads for en by af Tandslets størrelse.

Forsamlingshuset havde det i flere år ikke særligt godt. Der var for lidt søgning, en vært kunne ikke tjene en løn der. For ca. fem år siden lavede man det om, så der ikke mere er en vært, folk kan leje sig ind og selv sørge for sine arrangementer. Det var tilsyneladende en god ide, idet Tandslet nu har et driftigt forsamlingshus igen.

Første september 1990 overtog Hjemmeværnskompagni 3419 to pavilloner i Tandslet, kompagniet dækker Sydals, Augustenborg og en del af Sønderborg kommune. Samme år blev der oprettet en støtteforening til hjemmeværnskompagniet, der står som ejer af bygningerne. Lokalerne bruges ikke alene af hjemmeværnet, men af mange andre f.eks. bruger Hørup Centralskole og Augustenborg skole dem til hyttetur. Hjemmeværnet afholder kurser i førstehjælp, samt bl.a.

Sønderborg Taxi og Jydske Vestkysten har benyttet sig af.

Luftmeldetjenesten anvender lokalerne til deres møder. Også mange lokale foreninger udnytter dem til forskellige formål. - Desuden bruges de af hjemmeværnet i Sønderborg og Nordborg.

Alt dette er med til at gøre Tandslet kendt i et større område og derved også med til at holde landsbyen levende,

Tandslet har alt, hvad man kan tænke sig. Heraf er en vigtig del lægehuset, det har været her siden 1889, og er nu udvidet med en moderne tilbygning, hvor tre læger har deres praksis

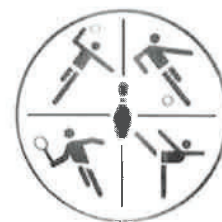
I 1972 blev der oprettet et lokalhistorisk arkiv, som har til opgave at samle gamle billeder og papirer, som fortæller byens og sognets historie. Lokalhistorisk arkiv arrangerer udstillinger og udflugter/vandreture og har i 1993 udgivet en bog "Tandslet sogn i ord og billeder". Arkivet har til huse på Tandslet skole.

Tandslet sogn har, som de fleste byer i Sønderjylland et frivilligt brandværn. Den har sin station i en lille naboby, Ertebjerg. I brandværnet udfører nogle mennesker et stort frivilligt arbejde i forbindelse med brandslukning og lign.. Brandværnet deltager desuden i planlægningen af festlige arrangementer, samt arrangerer fester for børn.

Forsættes i næste nr. af Tandslet Tidende

Sydals-Hallen

Indkaldelse til generalforsamling i den selvejende institution Sydals-Hallen.



Onsdag den 28. februar 2001 kl. 19.00 i Sydals-Hallens cafeteria.

Dagsorden:

1. Valg af dirigent og protokolfører
2. Årsberetning og regnskab for hallen og keglebanen
3. Indkomne forslag
4. Valg af medlemmer til repræsentantskab/suppleanter
5. Valg af revisorer/suppleanter
6. Eventuelt

Forslag, der ønskes behandlet på generalforsamlingen, må være indgivet skriftligt til bestyrelsen senest 3 dage før generalforsamlingen.

p.b.v.

Kirsten Jørgensen

T.U.I.

Juletræsfesten, som blev afholdt i forbindelse med Åben Skoles juleafslutning på Tandslet Skole, var atter en succes. Der blev danset om juletræet hvorefter julemanden uddelte godteposer til 80 forventningsfulde børn.

TUI ønsker hermed alle et Godt Nytår! På TUI's vegne...Solvej Laue



***TUI afholder Generalforsamling
mandag den 2. april 2001 kl. 19.30
i Sydalshallen.***



Lokalthistorisk Arkiv Tandslet Sogn

Generalforsamling

Onsdag, den 21. februar 2001 kl. 19.30 på Tandslet Skole.

Efter generalforsamlingen vil

**formanden for Løjt Lokalthistoriske Forening
Erling Madsen**

fortælle om søfart og kaptajner fra Løjt Land
og om udskiftningen på Løjt Land i slutningen af 1700 tallet.

Forårsudflugt til Løjt Land

Tirsdag, den 29. maj 2001.

Turen foregår med bus. Start ved Sydals-Hallen kl. 18.00
og lidt senere fra Tandslet Kirke.

Erling Madsen vil tage os med på en rundtur i Løjt Land og fortælle mere om
de emner og lokaliteter, han har berørt i sit foredrag på generalforsamlingen.

Efter rundturen drikkes kaffe på en lokal kro.

Tilmelding senest tirsdag, den 22. maj til
Kaj Jessen 74 40 77 49
Ella Caspersen 74 40 79 22

Sognevandring i Mommarmark

Onsdag, den 1. august 2001 kl. 19.00.

Der køres i private biler. Mødested ved
parkeringspladsen ved Mommarmark Handelskostskole.

Nærmere oplysninger i næste nr. af Tandslet Tidende.

LOKALTHISTORISK ARKIV FOR TANDSLET SOGN har til opgave at arkivere og registrere alt af lokalhistorisk interesse. Alle er velkomne til at besøge arkivet og se på gamle billeder og dokumenter. Arkivet holder til på Tandslet Skole. Der er åbent i vinterhalvåret hver torsdag fra kl. 19.00 til kl. 21.00; anden torsdag i hver måned tillige fra kl. 14.00 til kl. 17.00. Derudover efter aftale med arkivleder Sven Iversen, telefon 74 40 77 85.

Tandslet Tennisklub

Med ønsket om et Godt Nytår byder Tandslet Tennisklub såvel gamle som nye medlemmer velkommen til en ny og spændende tennissæson 2001.

Programmet for sæsonen 2001 ser således ud:

Vi holder standerhejsning lørdag den 21 april kl 10.00 v/Sydals Hallen

Banerne åbnes 21 april kl. 10.00 og lukkes omkring 1 oktober. Åbningstid er fra kl. 07.00 til 21.00.

Vintertennis

Fra november til marts kan man spille minitennis i Sydals Hallen, hver lørdag formiddag i tidsrummet kl. 9.00 til 10.30. (Kontingent 100 kr.)

Tennisinstruktion 2000

Vi forsøger at gennemføre tennisinstruktion for såvel voksne som børn (nye medlemmer). Se opslagstavlen.

Double-aftner

I lighed med de foregående år har vi double-aften hver torsdag fra kl. 18.00 til 21.00.

I juli måned vil der ikke blive afholdt double-aften.

Der kan købes grillpølser, øl og vand.

Klubmesterskab

Der vil blive afholdt klubmesterskaber i weekenden 16/17 juni – se nærmere på opslagstavlen.

Venskabskamp

Tirsdag den 5. juni spiller vi venskabskamp mod Lysabild i Tandslet – se opslag.

Kontingent

Kontingentet for sæson 2001:
Børn indtil 14 år.....150 kr.
Juniorer indtil 18 år.....250 kr.
Seniorer.....500 kr.

Sidste års medlemmer vil primo april automatisk få tilsendt medlemskort/opkrævning for sæsonen 2001.

Venligst vær opmærksom på, at dit reserveringsnummer ikke bliver hængt op på reserveringstavlen før kontingentet er betalt.

Nye medlemmer kan tilmelde sig hos

Anette Nielsen 74 40 77 72 eller til et bestyrelsesmedlem.

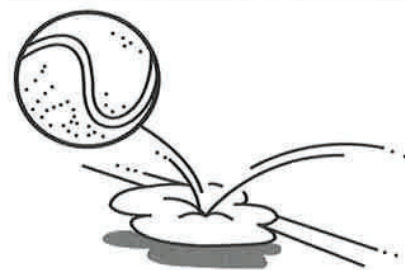
Reservation af spilletid

Regler for reservation hænger på opslagstavlen

Er der særlige regler for brug af banerne?

Ja – den daglige vedligeholdelse er overladt til spillerne. Banerne skal fejes efter hvert spil, og eventuelle huller jævnes ud. Dette er især relevant i starten af sæsonen, hvor banerne er ef bløde. Der må ikke spilles, når banerne er meget våde og bløde efter megen regn, idet dette kan ødelægge strukturen i underlaget.

Bestyrelsesmedlemmernes anvisninger skal i øvrigt følges.



Tennisklubbens bestyrelse:

Formand:

Henry Uldall Christesen

Tandsbusk 3 – Tlf. 74 40 71 30

Næstformand:

Poul Petersen

Mommarkvej 252 –

Tlf. 74 40 72 31

Kasserer:

Anette Nielsen

Tandsbusk 52 – Tlf. 74 40 77 72

Baneinspektør:

Hans Vehl

Tandsbusk 7 – Tlf. 74 40 77 78

Sekretær:

Inge Dahl

Mommarkvej 324 –

Tlf. 74 40 79 09

Vi ønsker jer alle en rigtig god sæson

Deres VVS specialist

K. Goosmann & Søn ApS

74 42 54 41

VVS-BLIKKENSLAGER

Aut. Gas- og vandmester

Per Leimand Ertebjerg

74 40 78 67

Biltlf. 30 74 14 40

Tandslet Tennisklub afholder Generalforsamling

Lørdag den 17. Februar 2001 kl. 09.00 i Sydals – Hallen
Forslag der ønskes forelagt generalforsamlingen skal være bestyrelsen ihænde senest
3 dage før generalforsamlingen.

Dagsorden

- Valg af dirigent og protokolfører
- Bestyrelsens beretning for det forløbne år
- Fremlæggelse af regnskab – samt budget til orientering
- Behandling af evt. indkomne forslag
- Valg af bestyrelse samt suppleanter
- Valg af revisor samt suppleanter
- Eventuelt

Efter generalforsamlingen spilles mini-tennis.

P.b.v. Henry Uldall Christesen

IT-Stafetten

Tandslet.dk har modtaget IT-stafetten og er dermed valgt til månedens hjemmeside af Landsforeningen af Landsbysamfund. Ideen med tandslet.dk er netop at Tandslet bliver set ude i den store verden, men naturligvis også at de lokale foreninger kan bruge den. I højre spalte kan du se hvorfor valget faldt på Tandslet.



Det var sandelig en stor opgave at finde den næste modtager af IT-stafetten. Efter lang og moden overvejelse sad vi med 3 meget fine hjemmesider, som vi havde meget svært ved at vælge imellem, men vælges skulle der jo.

Vort valg faldt på Tandslet på Als, som vi fandt på Landsforeningen af Landsbysamfunds hjemmeside. Tandslets hjemmeside er meget indbydende, morsom og overskuelig med en behagelig baggrund. Fint at man straks ser, hvor i Danmark Tandslet ligger. Man er ikke i tvivl om, at den lige er opdateret, når sneen drysser og lysene blafrer på adventskransen (vi vidste ikke, at de i Sønderjylland har 5 søndage i advent!).

Dog synes vi, at vejviserskiltene virker lovligt dominerende, men de giver en glimrende oversigt over, hvad hjemmesiden indeholder.

Det er let at navigere mellem siderne, som også er meget afvekslende, ligesom disse er velforsynet med links. Billedmaterialet er originalt ved brug af både gamle og nye fotos.

Siderne bærer præg af stor professionalisme. I det hele taget en informativ, kreativ og veldisponeret hjemmeside.

Venlig hilsen Etly Steenberg, Formand for Anholt Borgerforening

Foreninger & institutioner med tilknytning til Tandslet Sogn

Asserballe Tandslet Husholdningsf.

Grete Schmidt

Dansk Røde Kors

Robert Nissen 74405279

Ella's Cykelklub

Ella Caspersen 74407922

Grundejerforeningen Tandsbusk

Knud Christiansen 74407577

Hjemmeværnet

Hans Duus 74407849

Jagtforeningen

Christian Jessen 74474738

Juniorklubben

Lone Hansen 74407053



Landsbygruppen

Anders Vestergaard 74407139

Transformatortårnudvalget

Arne Nørregaard 74407512



Lokalhistorisk Arkiv

Peter Johannsen 74407733

Lysabild Tandslet Badminton

Uffe Andersen 74404338



Menighedsrådet

Jacob Nicolaisen 74407911



Pensionistforening

Johannes Petersen 74407868

SFO

Kirsten Snitker 74407177



Sydals Håndbold

Tove Wehl 74407445



Sydals Igangsættergruppe

Johannes Petersen 74407868



Sydals Kegleklub

Anders B. Jensen 74407620

Sydals musikskole

Helle Damkjær 74431938



Sydalshallen

Kirsten Jørgensen 74407490

Tandslet Brandværn

Hans Høi 74407801



Tandslet Børnehaven

Berit Jessen 74407513

Tandslet Forsamlingshus

Frede Duus 74407850



Tandslet Kirke

Leif Jordt 74407813



Tandslet & Omegns Ringriderforening

Orla Nøhr 74407353



Tandslet Skole

Ejner Lund 74407930



Tandslet Tennisklub

Henry Christensen 74407130



Tandslet Tidende

Preben Bonde 74407670



TUI

Solvej Laue 74407232



TUI Støtteforening

Jens Petersen 74407114



Velkommen til Tandslet

Inger Plauborg 74407244

Ældrerådet

Andreas Duus 74407823

Ældresagen

Henry Poulsen 74415238



Åben Skole

Preben Bonde 74407670

„Stella - en klub under Dansk Islandshesteforening.

Stella organiserer islandshestefolk i Sønderjylland. Vi har ca. 100 medlemmer og ca. 300 heste. Vores aktiviteter er hovedsagelig baseret på udendørs aktiviteter, året rundt. Arrangementer som „Frøselevtur“ (i januar) og „Rømø-tur“ (maj eller tidligt juni, før turisterne for alvor kommer) kan trække op til 30 ekvipager. Vi arrangerer undervisning - enten på vores bane i Holm (Nordals), i Kliplev, eller vi lejer os ind i en rideklub. Hvert år deltager mange i Store Bededagsstævnet - et af Nordens allerstørste heste-arrangementer - i Herning, og mange deltager også i Sydjysk Mesterskab i august. I 2001 arrangerer Stella dette stævne, for hele det sydlige Jylland.

Vi har medlemmer i alle aldersgrupper, lige fra 8-10 år til 70, og de spænder fra absolutte nybegyndere til meget proffe. Der er plads og aktiviteter til alle. Vores blad udkommer 4 gange årligt.

Hvis du er interesseret i at ride islandsk hest, så kontakt formanden, Jørgen Stærmose, Asserballevej 6, Sydals, tlf 74 40 79 49.

joergen-staermose@mail.dk

Venligst, Jørgen

WILLESEN

TRÆLAST & BYGGECENTER

Besøg vores hjemmeside på internettet

www.willesen.dk

Tømrer-/
snekermester

Aut.
kloakmester

Skal
der laves
noget ved

huset - så ring til

Nybyggeri
Reparation
Udskiftning af

tag, døre,
vinduer, glas



Minigraver
Minidumper
Miniged
Belægnings-, jord-
og støbearbejde udføres.

OLE DUUS

Mintebjergvej 16, Høruphav
Tlf.: 74 40 70 10 · Bil: 40 43 89 15

B.G Busrejser

BENT GAVORSKI



Al lægekørsel
udføres

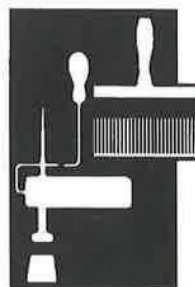
74 40 44 46

Biltlf. 30 74 01 46

BoPil A/S

stalddesign – mekanisering – management

www.bopil.dk



Høruphav Ny Malerforretning

v. Kim Johansen

Østervej 3-5

Høruphav - 6470 Sydals

Tlf. 74 41 55 41



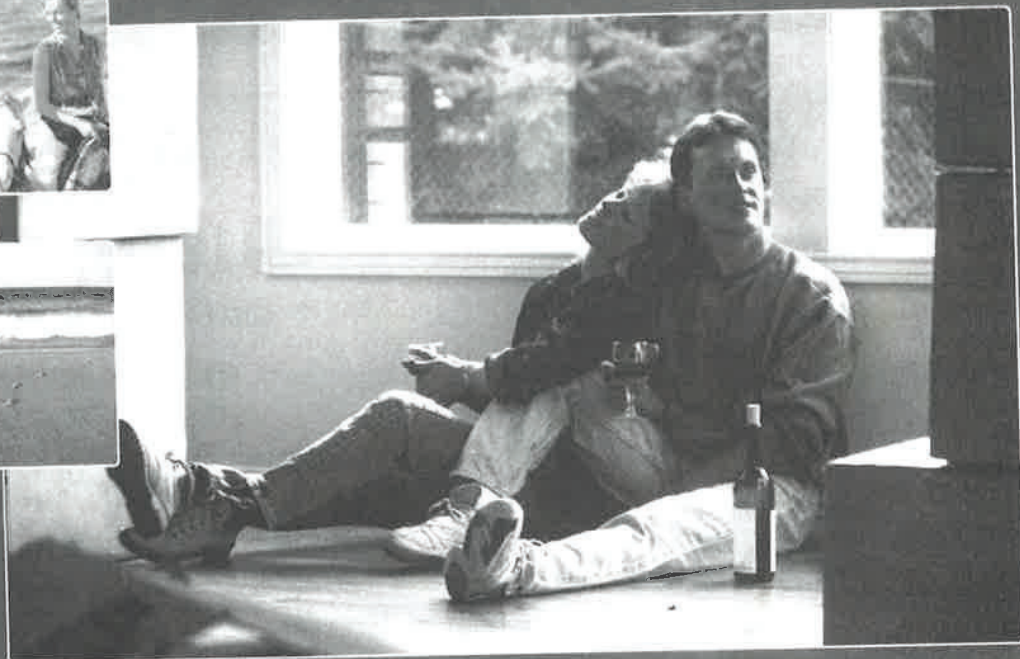
Håndværkerne A/s

MURER- OG TØMRERARBEJDE - AUT. KLOAKMESTER

Mejeriet * Mommarkvej 358 * Tandslet * 6470 Sydals * Tlf 73 40 76 30

- OM- OG TILBYGNINGER
- INDUSTRI-
OG LANDBRUGSBYGGERI
- TALENTREPRISE

SDA



Øko-Service får dine penge til at række længere

Øko-Service er et gratis tilbud om en uforpligtende gennemgang af din økonomi.

Kan vi ikke påvise en besparelse på minimum 2.000 kr. om året ved at skifte pengeinstitut til os, får du to flasker vin som tak for ulejligheden.

 Tandslet
Andelskasse

Tandslet, tlf. 74 40 78 20
Høruphav, tlf. 74 41 68 20